

# Air China Ukraine

Welcome on board

2019



伴梦想着陆

# СОДЕРЖАНИЕ

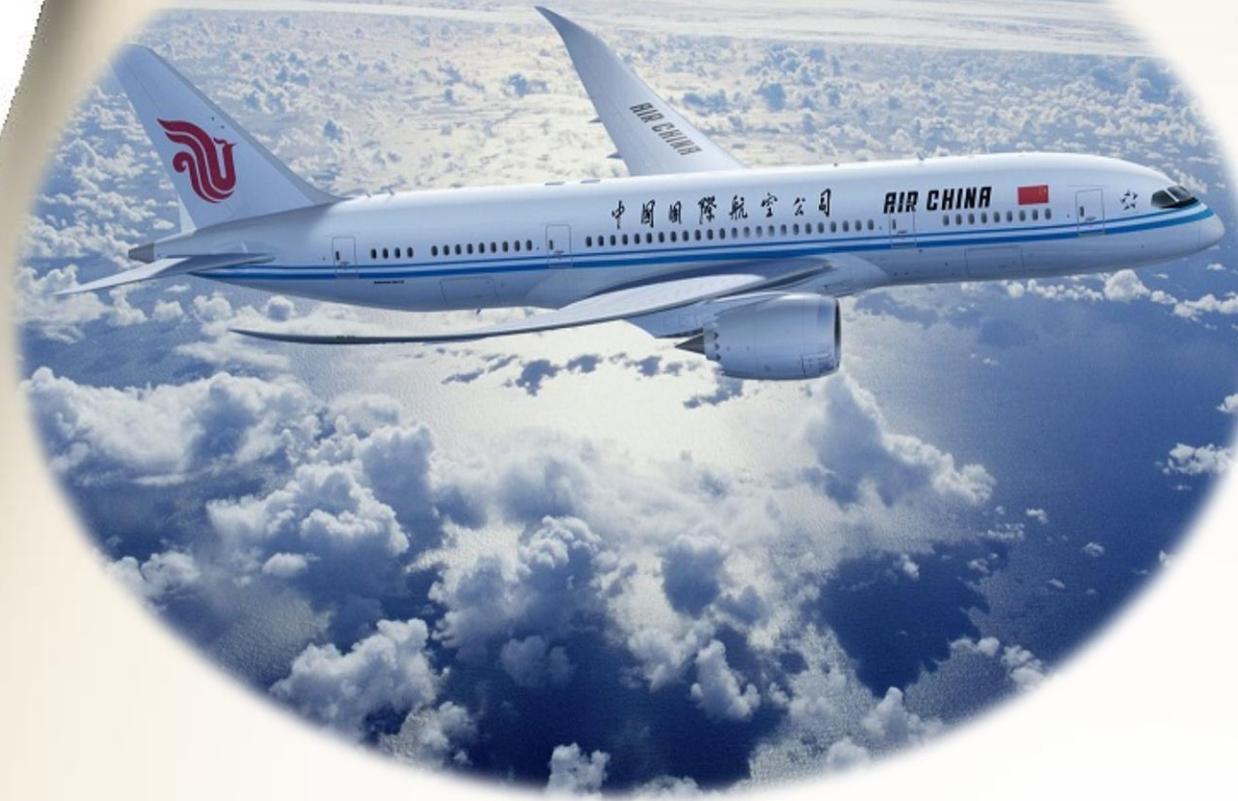
- 一 Кто мы
- 二 Маршрутная сеть
- 二 Самолетный парк
- 四 Продукты и Услуги
- 五 Бонусная программа
- 六 Наиболее часто задаваемые вопросы

— КТО МЫ

# Знакомьтесь, Air China



- **Air China** - национальный/флагманский международный перевозчик Китайской Народной Республики
- Более 30 лет на рынке авиаперевозок — с 1988 года
- Лидер среди китайских авиакомпаний по объемам международных перевозок в Китай
- Участник глобального авиационного альянса – **StarAlliance**
- Штаб-квартира авиакомпании и основной хаб находятся в **Пекине**
- В семью Air China входят: Air China Cargo, Air Macau, Shenzhen Airlines, Dalian Airlines, Beijing Airlines, Inner Mongolia Airlines, CA владеет около 30% акций авиакомпании Cathay Pacific Airways

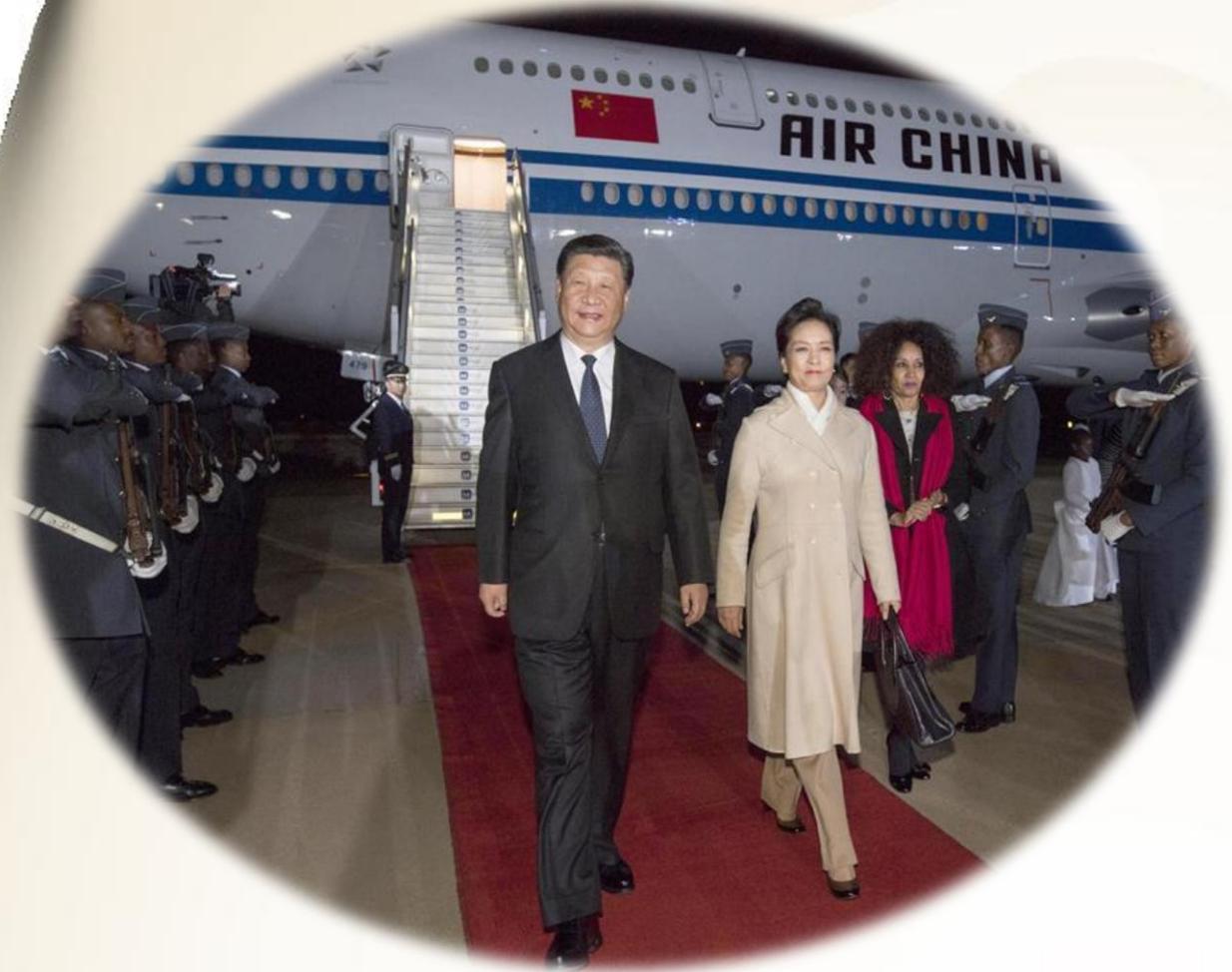


# Кто мы

- **Air China** - единственный авиаперевозчик Китая, на борту которого разрешено использовать изображение государственного флага КНР



- а также единственная компания, ответственная за организацию специальных заграничных рейсов для высшего руководства Китая



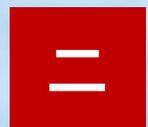
- Самолетный парк составляет **662 борта Boeing и Airbus**
- Будучи членом **Star Alliance** и основным авиаперевозчиком в Китае, компания Air China связывает более 1 300 пунктов назначения в 190 странах мира
- Программа для часто путешествующих пассажиров «**PhoenixMiles**» была основана в 1994 году - это первая в Азии система вознаграждений за мили.
- Стоимость бренда растет год от года, оценивается в 115,689 млрд юаней
- Средний возраст флота авиакомпании – **6,36 лет**

## Логотип

- художественное изображение птицы Феникс (священная птица китайской мифологии, изображенная стилизованными буквами VIP)
- надпись «AIR CHINA» по-английски
- каллиграфическое написание названия авиакомпании, выполненное бывшим руководителем страны Дэном Сяопином



**AIR CHINA**  
中國國際航空公司



# Маршрутная сеть





## Маршрутная сеть

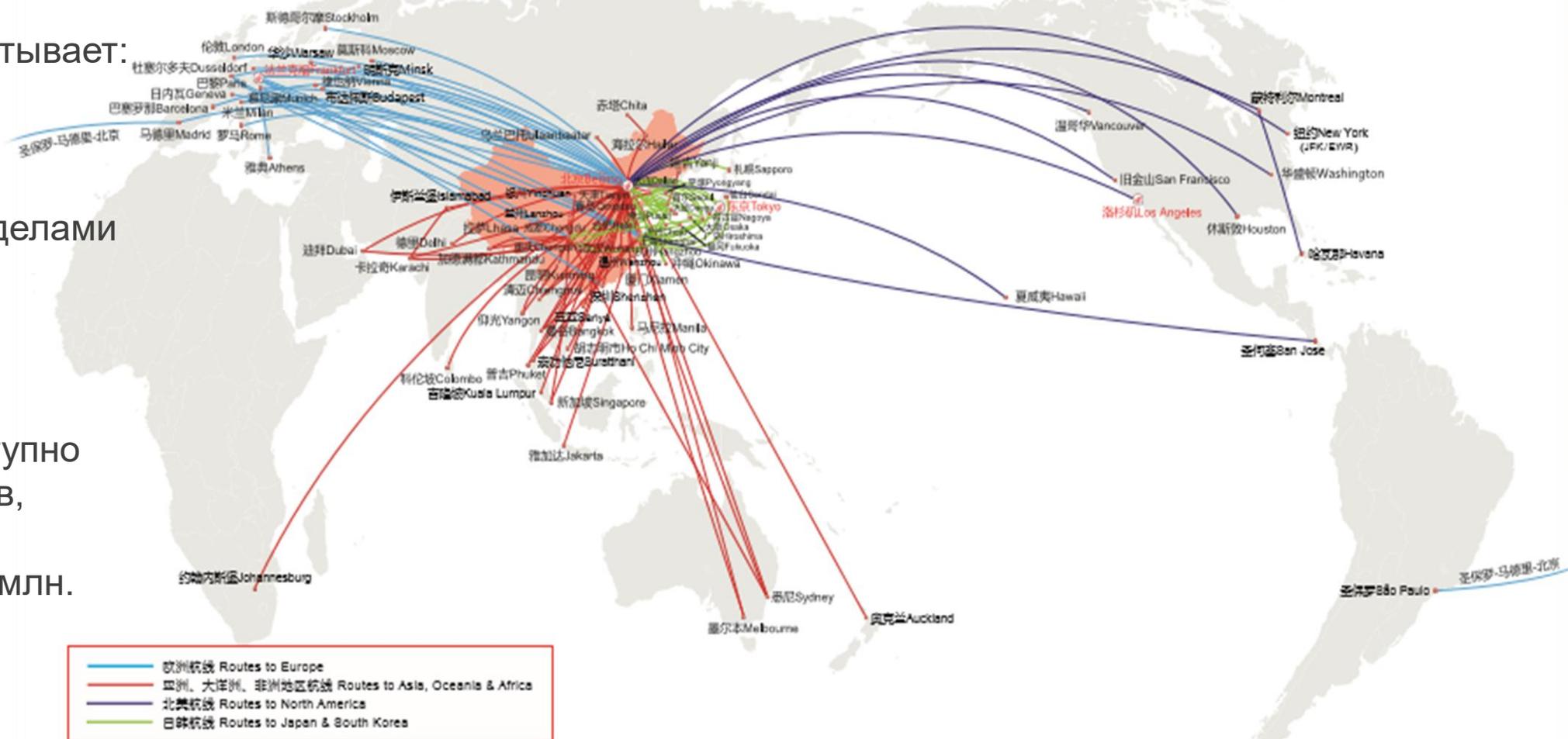
- Air China выполняет рейсы по 434 пассажирским маршрутам, включая:
- 109 международных маршрутов
- 17 региональных маршрутов
- 308 внутренних маршрутов
- 189 городов

# Маршрутная сеть - международные перелеты



中国国际航空股份有限公司国际航线  
AIR CHINA'S INTERNATIONAL ROUTES

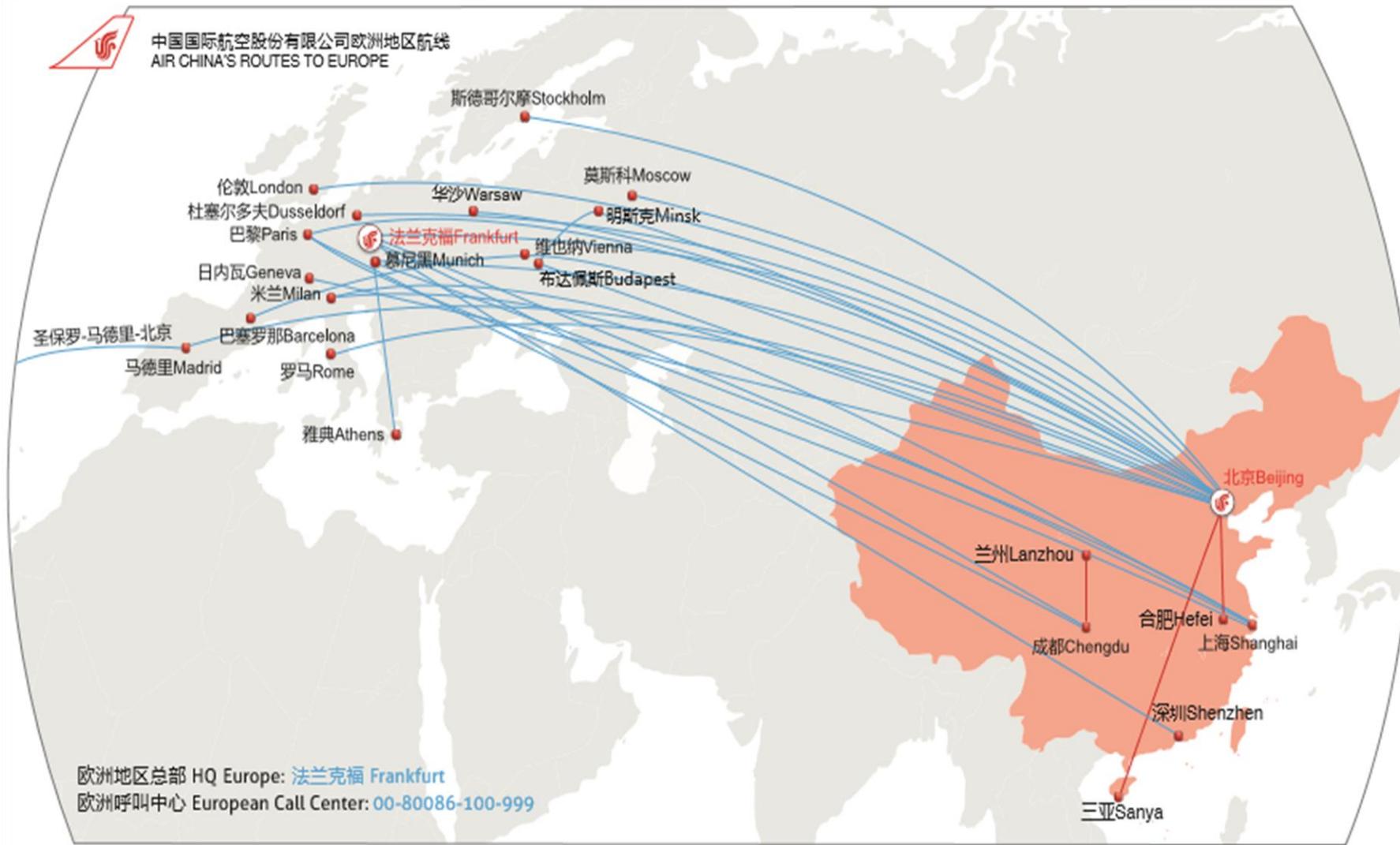
- Маршрутная сеть **Air China** охватывает:
- 42 страны
- 69 городов за пределами Китая
- Ежедневно для пассажиров авиакомпании доступно более 8 900 рейсов, которые готовы перевезти более 1 млн. 770 тыс. человек.



截至2016年8月30日开航航线

**AIR CHINA** – самый крупный авиаперевозчик между Китаем и Европой

- 300 рейсов каждую неделю



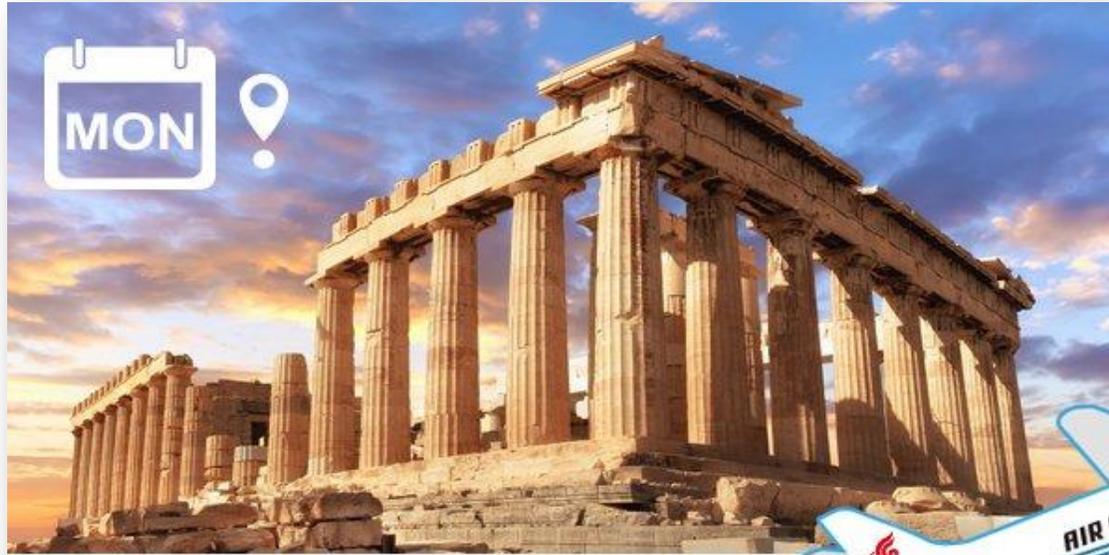
## 26 маршрутов

Москва, Минск, Лондон, Париж, Франкфурт, Мюнхен, Дюссельдорф, Вена, Рим, Милан, Женева, Барселона, Мадрид, Стокгольм, Афины и другие.

Сотрудничество с авиакомпаниями: **MAU, Lufthansa, Austrian** и **Белавиа** обеспечивает выбор оптимальной пересадки в аэропортах Европы при вылете из Украины.

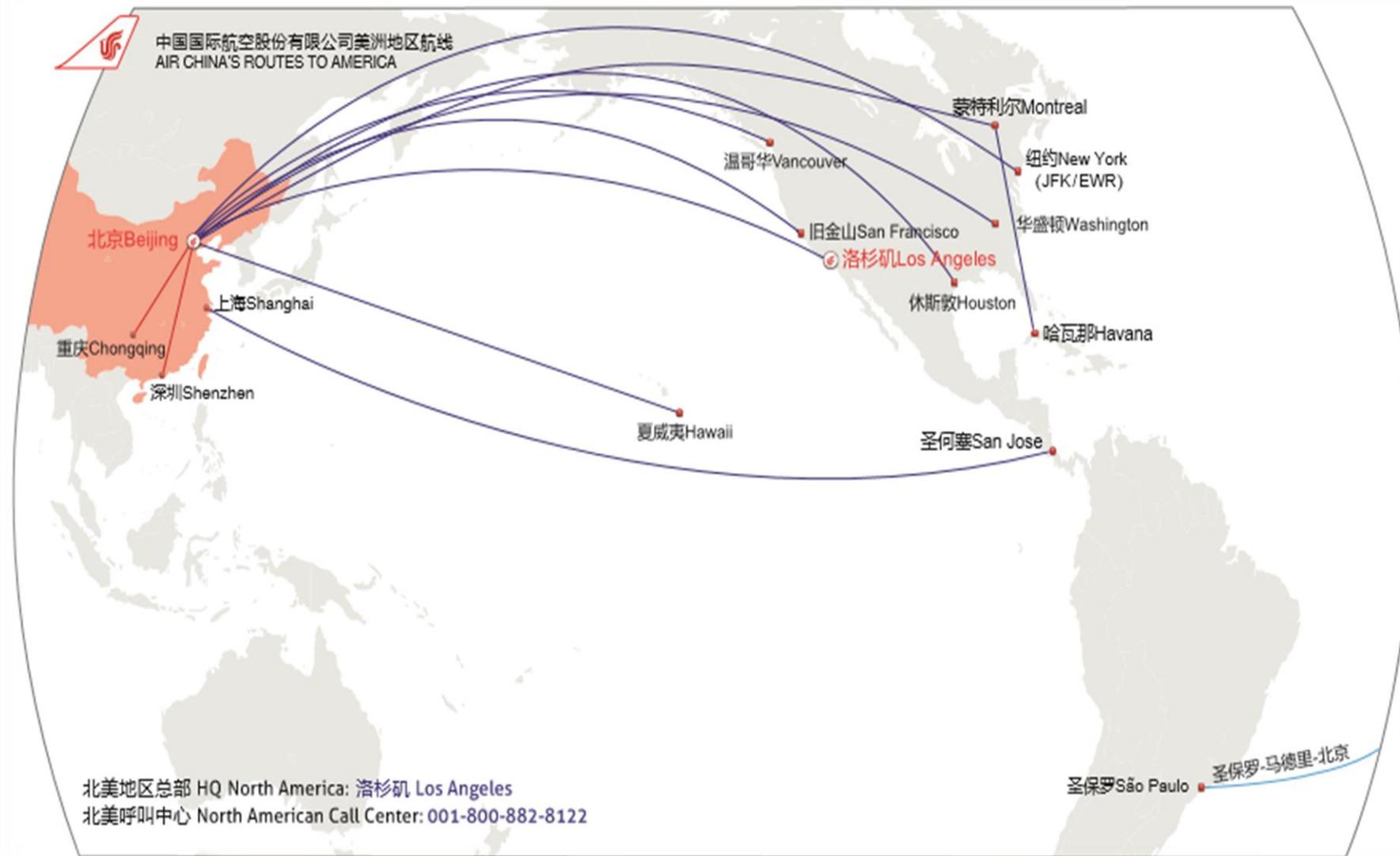


## Новый рейс: Пекин – Афины



# Маршрутная сеть - Северная Америка

- 10 направлений, более 200 рейсов каждую неделю
- Основные направления: Нью-Йорк, Вашингтон, Сан-Франциско, Лос-Анджелес, Ванкувер, Монреаль – Гавана
- Борты – Boeing 747-800, 777-300ER и 787-9 Dreamliner



## Новый рейс: Шанхай – Сан Хосе



- 80 направлений
- 156 рейсов каждую неделю



# Маршрутная сеть - Азиатско-Тихоокеанский Регион + Африка ▶ PAGE 12

Новые рейсы: Пекин – Джакарта, Пекин – Брисбен



# Маршрутная сеть - Китай

- 116 городов
- 308 маршрутов



中国国际航空股份有限公司国内及地区、两岸航线  
AIR CHINA DOMESTIC & REGIONAL, TAIWAN ROUTES



— 国内航线 Domestic Routes  
— 地区航线 Regional Routes  
— 两岸航线 Taiwan Routes

注: 扬州泰州共用同一机场  
Note: The cities of Yangzhou and Taizhou share one airport.

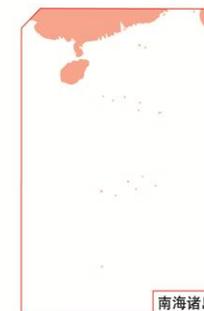
www.airchina.com  
国航热线 Service Hotline: (0086-10) 95583



国航微信二维码



再生纸  
Recycled paper



A STAR ALLIANCE MEMBER

# Маршрутная сеть - новые международные рейсы

## Пекин - Джакарта

## Пекин - Афины

## Чжэнчжоу – Лос - Анжелес

**碧海椰城 印你在心**  
2017年9月26日, 国航开通北京-雅加达直飞航线, 每周4班。

国航加盟全球航线网络, 目前, 营运航线总数达到395条, 其中国际航线102条, 地区航线14条, 国内航线279条。依托全球最强大的航线网络, 国航旅客可顺畅到达192个国家的1330个目的地。

让**世界**发现你

A STAR ALLIANCE MEMBER

95583 www.airchina.com

**梦回神的故乡 触摸奥林匹克之光**  
2017年9月30日, 国航开通北京-雅典直飞航线, 每周2班。

国航加盟全球航线网络, 目前, 营运航线总数达到395条, 其中国际航线102条, 地区航线14条, 国内航线279条。依托全球最强大的航线网络, 国航旅客可顺畅到达192个国家的1330个目的地。

让**世界**发现你

A STAR ALLIANCE MEMBER

95583 www.airchina.com

**LA 近爱与乐 深挚双城恋**  
2017年7月6日, 国航开通深圳-洛杉矶, 每周3班。

国航加盟全球航线网络, 目前, 营运航线总数达到395条, 其中国际航线102条, 地区航线14条, 国内航线279条。依托全球最强大的航线网络, 国航旅客可顺畅到达192个国家的1330个目的地。

让**世界**发现你

A STAR ALLIANCE MEMBER

95583 www.airchina.com

# Маршрутная сеть - новые международные рейсы

## Шанхай - Барселона

## Пекин - Астана

## Пекин - Цюрих

**去炫彩, 去狂欢, 去巴塞罗那**  
2017年5月5日, 国航开航上海浦东-巴塞罗那, 每周3班

**让世界发现你**

国航中欧航线网络, 每周提供100余个航班往返中欧, 直达伦敦、米兰等22个欧洲主要城市, 现在更可选择从北京或上海直飞巴塞罗那, 遍行欧洲, 连通全球, 宽体待客, 气度不凡。

**AIR CHINA**  
中国国际航空公司

**生于繁华 而心在山水之间**  
2017年6月7日, 国航开航北京-苏黎世, 每周4班

**让世界发现你**

国航中欧航线网络, 每周提供100余个航班往返中欧, 直达伦敦、米兰等22个欧洲主要城市, 现在更可选择从北京直飞日内瓦、苏黎世, 遍行欧洲, 连通全球, 空客330-200执飞, 宽体待客, 气度不凡。

**AIR CHINA**  
中国国际航空公司

A STAR ALLIANCE MEMBER

95583  
www.airchina.com

**相约世博 逐梦绿色新丝路**  
2017年6月1日, 国航开航北京-阿斯塔纳, 每周3班

**让世界发现你**

国航加速拓展全球航线网络, 目前, 客运航线总数达到395条, 其中国际航线102条, 地区航线14条, 国内航线279条, 提升空客联盟强大的航线网络, 国航旅客可顺畅到达192个国家的130个目的地。

**AIR CHINA**  
中国国际航空公司

95583  
www.airchina.com



# Самолетный парк



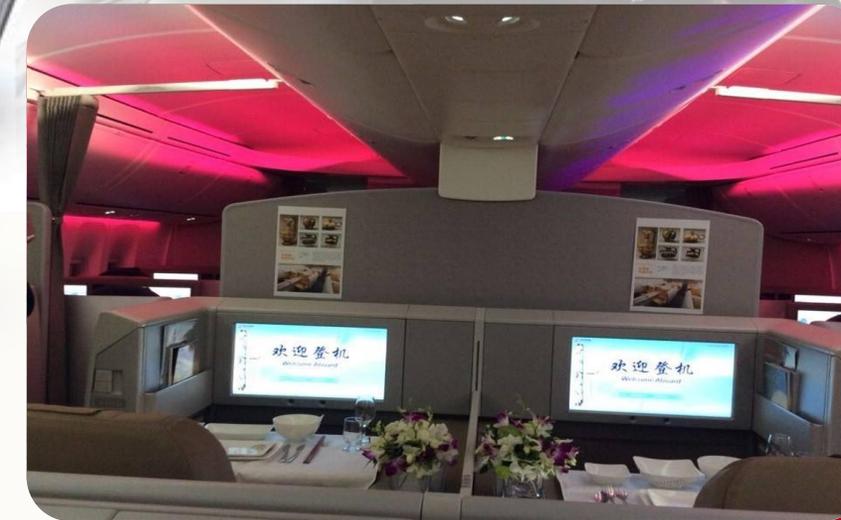
- В китайской гражданской авиации самолетный парк **Air China** является одним из самых больших по количеству широкофюзеляжных самолетов и авиалайнеров для перелетов в высокогорных районах, и состоит из:
- 662 самолетов
- средний возраст которых – 6 лет
- Boeing 747-8, Boeing 777-300ER и Airbus 330 – основа самолетного парка
- Парк Air China обновляется каждый год

4 основных класса обслуживания на борту:

- **Forbidden Pavillion** – Первый класс
- **Capital Pavillion** – Бизнес класс
- Премиум-эконом
- Эконом класс



- **Forbidden Pavillion** – Первый класс
- увеличенная норма провоза багажа
- несколько вариантов меню и карты напитков на выбор
- новая система развлечений на борту с удобным интерактивным режимом
- комфортные и просторные кресла
- 3 позиции кресла: стандартная, рабочая, отдыха
- собственная зона комфорта
- регулируемый подголовник,
- персональное освещение, складной рабочий столик
- розетка переменного тока (110 В)

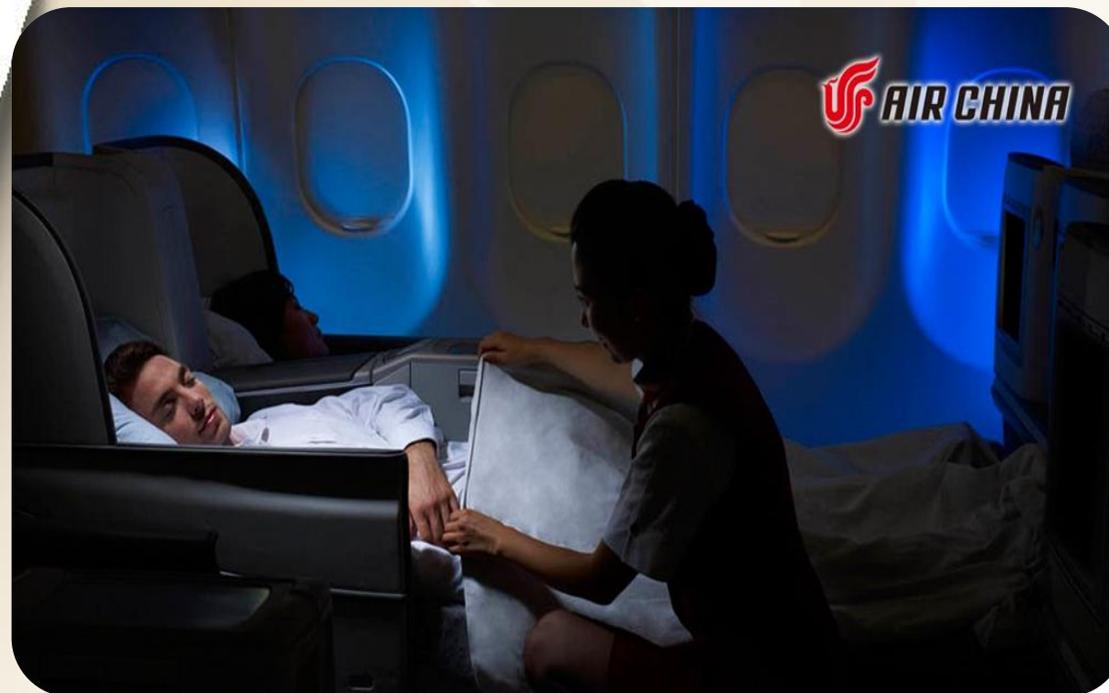


- **Forbidden Pavillion** – Первый класс



## Capital Pavillion – Бизнес класс

- Комфортные и удобные кресла
- персональное освещение
- розетка переменного тока (110 В)
- складной рабочий столик
- новая система развлечений на борту с удобным интерактивным режимом
- увеличенная норма провоза багажа
- несколько вариантов меню и карты напитков на выбор



# Самолетный парк

## Capital Pavillion – Бизнес класс



## Улучшенный экономический

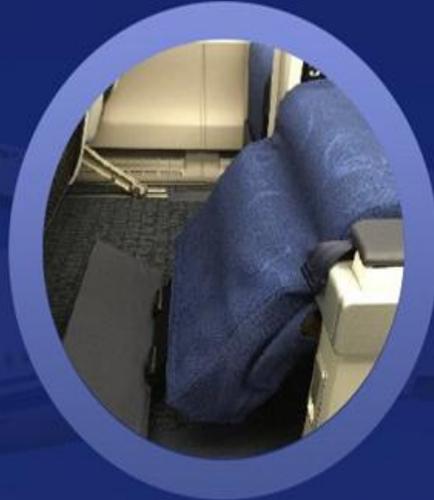
- Комфортные и удобные кресла
- персональное освещение
- розетка переменного тока (110 В)
- складной рабочий столик
- новая система развлечений на борту с удобным интерактивным режимом
- увеличенная норма провоза багажа
- несколько вариантов меню и карты напитков на выбор



- Welcome service
- Business class catering and beverages
- Amenity kits and slippers



伴梦想着陆  
LAND YOUR DREAM



— PREMIUM ECONOMY CLASS —

— ПРЕМИУМ ЭКОНОМ КЛАСС —



## Экономический класс

- Компоновка – 2 – 4 – 2
- Расстояние между креслами – 32 дюйма (81 см)
- Ширина кресла - 18 × 17,92 дюйми
- Смена уклона спинки кресла – 105 градусов
- Тип кресла – Airgonomic



 AIR CHINA



ECONOMY CLASS

# Самолетный парк

## Airbus 350-900

С 2018 года авиакомпания Air China ввела в эксплуатацию самолеты Airbus 350-900

Общая вместимость самолета 312 пассажиров

Три класса обслуживания:

- Бизнес - 34 места



- Улучшенный экономический - 24 места



- Экономический - 254 места



## Airbus 330-300A

301 посадочное место

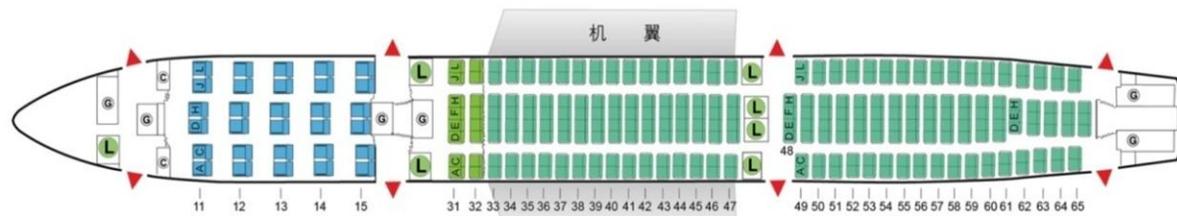
Классы:

- Бизнес – 30 мест
- Премиальный экономический – 16 мест
- Экономический – 255 мест



空客330-300A (301个座位)

公务舱: 11-15排; 30个座位    超级经济舱: 31-32排; 16个座位    经济舱: 33-65排; 255个座位



■ 公务舱    ■ 超级经济舱    ■ 经济舱    🚻 盥洗室    🍳 厨房    🛏 衣帽间    ▲ 逃生出口

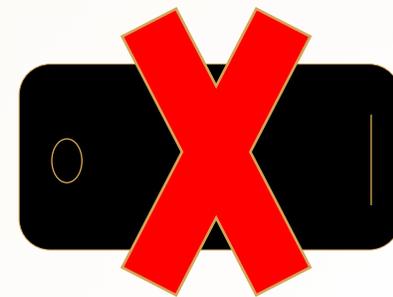


## Wi-Fi на борту

- Доступен на высоте от 3000 метров
- На 24х бортах авиакомпании, в основном Airbus330 и Boeing777

 本航班在3000米以上提供无线WIFI网络服务  
Air China in-flight Wi-Fi is available above 3000 meters.  
**AIR** 网络名称/SSID: Air China  
网址/Website: <http://ife.airchina.com>

- Подходит для:
- Ноутбуков (Windows и MAC)
- Планшетов (iOS и Android)
- Не подходит для мобильных телефонов



# 四 Продукты и Услуги



# Продукты и Услуги

SPA тарифы Air China с авиакомпаниями PS, LH OS, B2 комбинируются между собой с разными пунктами пересадки в наибольших аэропортах Европы и просчитываются в GDS автоматически. Тарифы мильные.

IEV

XFRA LH 1491 W \*W LHRTDE9

BJS CA 932 L \*L LHRTDE9

XPAR CA 875 V \*V SHRTDE9

IEV PS 128 Q \*Q SHRTDE9

IEV

XVIE OS 662 W \*W SHRTDE9

BJS CA 842 S \*S SHRTDE9

XBCN CA 841 S \*S SHRTDE9

IEV PS 992 L \*L SHRTDE9



# Продукты и Услуги

Пример просчёта перелёта из Киева в Гонолулу  
(Гавайи)



Стоимость от **1877 USD**

- 1 LH1495 31MAR KBPFRA 1735 1910
- 2 CA 932 31MAR FRAPEK 2015 1125+1
- 3 CA 837 02APR PEKHNL 0150 1730-1
- 4 CA 838 20APR HNLPEK 2330 0455+2
- 5 CA 721 22APR PEKMSQ 1305 1720
- 6 B2 845 22APR MSQKBP 1820 1920

**Комиссионное вознаграждение  
агента 5%**



# Продукты и Услуги

Пример просчёта перелёта из Киева в Сидней  
(Австралия)

Стоимость от **1277 USD**

1	B2	840	01APR	IEVMSQ	1515	1610
2	CA	722	01APR	MSQPEK	1850	1235+1
3	CA	173	03APR	PEKSYD	0110	1550
4	CA	174	11APR	SYDPEK	1940	0530+1
5	CA	721	12APR	PEKMSQ	1305	1720
6	B2	847	12APR	5 MSQIEV	2240	2340

Комиссионное вознаграждение  
агента 5%



## Москва – Пекин – Москва

CA 910 – CA 909



НАПРАВЛЕНИЕ	ВРЕМЯ ВЫЛЕТА	ВРЕМЯ ПРИЛЕТА	ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ
MOW-PEK	18:45	07:15	7ч 30мин
PEK-MOW	13:45	16:55	8ч 10мин

## НА РЕЙСАХ С ВЫЛЕТОМ ИЗ МОСКВЫ АВИАКОМПАНИЯ AIR CHINA ПРЕДОСТАВЛЯЕТ 2 ЕДИНИЦЫ БЕСПЛАТНОГО БАГАЖА:

В экономическом классе 2 единицы по 23 кг

В бизнес-классе 2 единицы по 32 кг

## Сквозная регистрация багажа

Услуга сквозной регистрации багажа с пересадкой в Пекине и пунктом назначения в любой город внутри Китая теперь доступна и для пассажиров, вылетающих из Москвы.



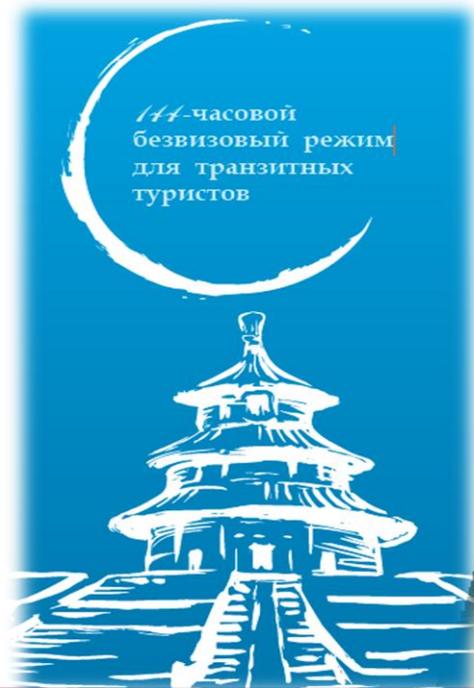
## 144 часовой безвизовый транзит

- **Безвизовый транзит** через территорию КНР в течение **144 часов** позволяет иностранным гражданам (включая граждан **Украины**) находиться в Китае без визы в пределах определенной территории (включающей отдельные города и провинции страны). **Сейчас 144-часовой безвизовый транзит разрешен в трех регионах страны:**
  - **Столичный регион** (города **Пекин**, Тяньцзинь и провинция Хэбэй),
  - **Шанхайский регион** (город **Шанхай** и провинции Цзянсу и Чжэцзян)
  - **Северо-восточный регион** (провинция Ляонин).



## 144 часовой безвизовый транзит

Безвизовый транзит позволит пассажиром провести время в Китае более интересно, и возможно познакомившись с Китаем в такой поездке, пассажир в следующий раз выберет именно Китай, для своего путешествия.



## Трансфер до гостиницы

Пассажиры, путешествующие бизнес классом с Air China в Китай, могут воспользоваться услугой бесплатного трансфера от/к аэропорту.

Услуга предоставляется 1 раз на каждый перелет.

Услуга доступна только в пунктах вылета и назначения, не предоставляется в транзитном пункте.

Пекин, Шанхай, Гуаньчжоу, Ченду, Шеньжень - Е класс.

Чунцин, Ханчжоу, Нанкин и Тяньцзинь - С класс.

Услугу можно заказать на нашем сайте [airchina.ru](http://airchina.ru) или мобильного приложения Air China

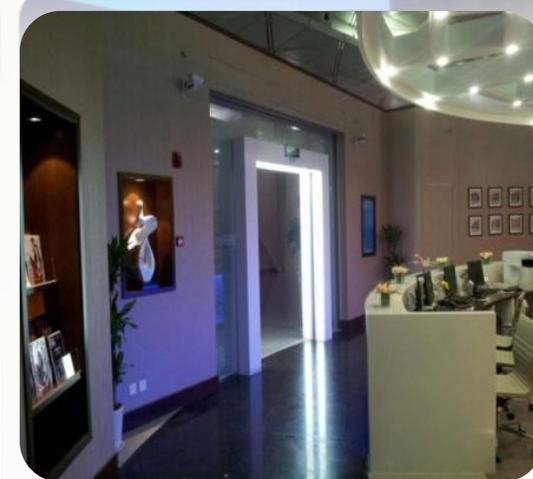


## Транзитная зона отдыха

Если время стыковки между двумя международными рейсами (без внутреннего) в аэропорту Пекина составляет от 6 до 24 часов, пассажир может бесплатно воспользоваться транзитным залом.

В транзитном зале пассажиру предоставляется комната для отдыха (до 4 часов), не ограниченное по времени пребывание в транзитном зале, душ, легкие закуски, прохладительные напитки, доступ в интернет, TV

Для получения данной услуги пассажиру необходимо предъявить посадочный талон и ваучер. Пассажир самостоятельно или через может заказать услугу через наш сайт [airchina.com](http://airchina.com)



## Транзитная зона отдыха

При ожидании рейса Air China в дневное время суток в Пекине или Шанхае от 6 часов, пассажирам предлагается бесплатно размещение в лаундж зале (в связи с ограниченным количеством мест в зале, требуется обязательная регистрация и получение ваучера на сайте:

<http://www.airchina.com.cn/vaservice>).



## Транзитный отель



- Бесплатное размещение в гостинице предоставляется пассажирам, следующим транзитом через Пекин и вынужденным остановиться в Пекине из-за отсутствия альтернативы в расписании (менее 24 часов, включая ночь)
- Транзитная служба гостиницы обеспечивает трансфер пассажиров из/в аэропорт, пребывание в гостинице и завтрак
- Пассажир самостоятельно, либо через агентство, должен обратиться в офис Air China для оформления данной услуги за 2 дня до вылета.

## Предварительное бронирование места

На сайте авиакомпании можно за дополнительную плату забронировать более удобные посадочные места

- Первый ряд – 600 юаней
- 2–10 ряды – 100 юаней
- 11–20 ряды – 50 юаней



Посадочные места с большим пространством для ног

Посадочные места с большим пространством для ног

На 20% больше пространства для ног, чем на стандартных местах эконом-класса

Более комфортное путешествие

Европа/Америка/Океания/  
Африка ⇌ Китай

[Маршруты >>](#)

¥600 юаней

[Забронировать](#)

Азия ⇌ Китай

[Маршруты >>](#)

¥100-300 юаней

[Забронировать](#)

### Стандартные посадочные места для семей и групп друзей

Маршруты (в оба конца)		Расположение мест в кабине самолета		
		Эконом-класс Ряды 2-10	Эконом-класс Ряды 11-20	Другие зоны эконом-класса
Европа/Америка/Океания/ Африк <a href="#">действующие маршруты</a>	Китай	100 юаней	50 юаней	Бесплатно
Азия		Бесплатно	Бесплатно	Бесплатно

\* Обладатели Платиновой карты и Платиновой карты с пожизненным статусом Phoenix Miles имеют возможность выбора посадочного места без дополнительной платы.

\* Оплата может быть произведена в юанях или в иностранной валюте.

[Забронировать](#)

## Бронирование услуг

- На сайте airchina.ru

- В приложении airchina

The screenshot shows the Air China website interface. At the top, there is a navigation bar with the Air China logo and Chinese text '中国国际航空公司'. Below the navigation bar, there are several menu items: Home, PhoenixMiles, Special Offers, Booking, Information Inquiry, Self-service, and Contact Us. The main content area is titled 'Booking Additional Services' and contains a form with the following fields: E-ticket number (Ticket Number), ID type (Passport), ID number (Certificate Number), and Verification code (Verification code). A QR code is displayed on the right side of the form, with the text 'Get everything ready in advance. Air China has conceived some exclusive services for our high-end customers. You can make advance seat selection and purchase additional baggage allowance. You can enjoy our services anytime, anywhere. Scan our two-dimensional code to download Air China's mobile phone app which can give you easy access to our services anytime, anywhere.' Below the form is a red 'Start' button. At the bottom of the page, there are several service categories: Prepaid Baggage, Advance seat selection, Transit Hotel, Transit Lounge, First and Business Class Foods, and Chauffeured Transfer.

The screenshot shows the Air China mobile app interface. At the top, there is a red header with the Air China logo and the time 13:37. Below the header, there is a section titled '服务办理' (Service Processing) with a user profile for '韩琳 女士' (Ms. Han Lin) and her account information: '凤凰知音卡号: CA123456437598' and '知音卡级别: 白金卡'. A red button labeled '服务说明' (Service Instructions) is located below the profile. The main content area is titled '航班信息' (Flight Information) and shows the flight details: '2015-02-02 周四' (Thursday, 2015-02-02), '09:30' departure from '首都机场T3' (Capital Airport T3), 'CA1519' flight number, and '12:30' arrival at '虹桥机场T2' (Hongqiao Airport T2). Below the flight information, there are several service icons with 'FREE' labels: '两舱餐食' (Two-class meal), '车接送' (Car pickup/drop-off), '中转酒店' (Transit hotel), '中转休息室' (Transit lounge), '特殊餐食' (Special meal), '已预订' (Already booked), '付费选座' (Paid seat selection), and '升舱' (Upgrade).

В начале 2018 года авиакомпания Air China пригласила на обучение бортпроводников из России. На данный момент команда русскоговорящих бортпроводников успешно прошла обучение и уже летает на наших рейсах Пекин-Москва



五

# Бонусная Программа



# Бонусная программа

## PhoenixMiles

- Программа для часто путешествующих пассажиров «PhoenixMiles» - это первая в Азии система вознаграждений за мили, образованная благодаря слиянию различных участников в рамках холдинговых и акционерных компаний.

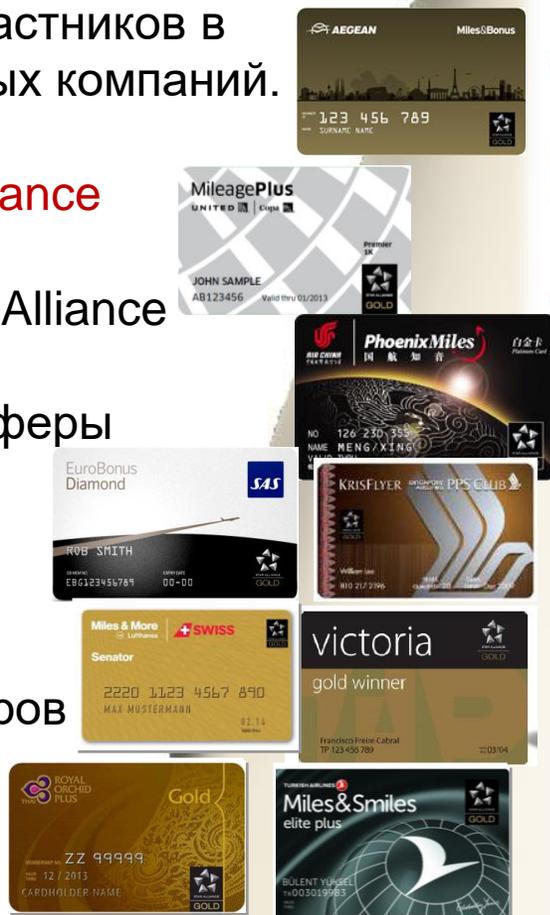
- 27 авиакомпаний, членов Star Alliance

- 10 авиакомпаний, не членов Star Alliance

- 230 партнеров не авиационной сферы

- Начисление миль при оплате товаров и услуг – 180 партнеров

- Особые льготные предложения для держателей карт – 50 партнеров



## Виды карточек



Детская

Стандартная



Серебряная

Золотая



Платиновая

Пожизненная платиновая



六

# Наиболее часто задаваемые вопросы



伴梦想着陆  
LAND YOUR DREAM

 AIR CHINA  
中国国际航空公司



## 六 **Наиболее часто задаваемые вопросы**

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО ВНОСИТЬ КОНТАКТЫ ПАССАЖИРА!**

Уважаемые агенты!

С целью повышения уровня обслуживания и оперативного информирования пассажиров о возможных изменениях в расписании, отменах рейсов и т.д. **УБЕДИТЕЛЬНО ПРОСИМ:**

**ПРОСИМ:**

При выписке авиабилетов вносить в PNR номер мобильного телефона пассажира.

При внесении номера телефона китайского оператора (CHINA MOBILE or CHINA UNICOM) данная информация (об изменении расписания) будет автоматически раасылаться пассажирам по SMS

- **МИНИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ СТЫКОВКИ**

Для того, чтобы пассажиры вовремя успели пересесть на другой рейс и вовремя оформить регистрацию

**МИНИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ СТЫКОВКИ** транзитных пассажиров от **120 МИНУТ!**



## • ПИТАНИЕ НА БОРТУ

► PAGE 40

Для более комфортного путешествия на борту авиакомпании Air China мы предлагаем широкий ассортимент питания на любой вкус пассажира! Разнообразное специальное бортовое питание, разработанное с учетом возраста, медицинских показаний и религиозных убеждений.

Эта услуга также очень удобна, если у пассажира есть аллергия на что-либо, если пассажир летит вместе с маленьким ребенком.

Питание следует заказывать не менее чем за 48 часов до вылета!

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПЛАТА** за заказ спецпитания **НЕ ВЗИМАЕТСЯ.**



伴梦想着陆  
LAND YOUR DREAM

 AIR CHINA  
中国国际航空公司

## • ОШИБКА В ИМЕНИ/ФАМИЛИИ

В случае когда пассажиром либо агентом допущена ошибка в имени/фамилии пассажира замена имени осуществляется посредством вынужденного возврата билета с неправильным именем и выпиской нового авиабилета с правильным именем. Внесение изменений возможно перед осуществлением 1-ого вылета.

Агент выписывает пассажиру новый билет с правильным именем/фамилией, но не изменяя маршрута, не изменяя дат перелета, на **ИМЕЮЩИЕСЯ В НАЛИЧИИ** классы (добор до класса за счет агента/клиента).

Далее агент высылает нам 2 авиабилета новый и старый, только после этого авиакомпания разрешает вынужденный возврат старого авиабилета.

В случае, если помимо изменения фамилии/имени, по заявлению пассажира, необходимо изменить маршрут / рейс / дату вылета, следует действовать согласно правилам тарифа.

## • ОШИБКА В ПАСПОРТНЫХ ДАННЫХ

В случае если в брони указаны неверно паспортные данные, замена паспортных данных делается путем удаления строчки с неверными данными и добавлением строчки с новыми верными данными. Услуга бесплатна!



• **ОШИБКА В ИМЕНИ/ФАМИЛИИ**

100 % правильность фамилии и имени пассажира в ТКТ

Name correction разрешено:

- фамилия и имя пассажира **до 9 букв** – наличие до 2 ошибок
- фамилия и имя пассажира **10 и более букв** - наличие до 3 ошибок

**Технология name correction:**

- Создать новую бронь (в тех же классах бронирования) с корректным именем пассажира
- Оформить новый авиабилет
- Аннулировать места в оригинальном бронировании
- В новом PNR указать номер ремаркой указывается номер старого билета и причина – due to name corr orig TKT 999-
- Запрос на разрешения проведения полного возврата с некорректными данными, оригинальным и новым номером PNR и TKT отправить на e-mail: [ca@aerolink.ua](mailto:ca@aerolink.ua)

## • **ВЫНУЖДЕННЫЙ ВОЗВРАТ/ОБМЕН**

Вынужденным признается возврат/обмен в случае:

- **ОТМЕНЫ** или **ЗАДЕРЖКИ РЕЙСА**, указанного в авиабилете;
- **ИЗМЕНЕНИЯ** перевозчиком **МАРШРУТА** перевозки
- **НЕПРЕДСТАВЛЕНИЯ** пассажиру **ОБСЛУЖИВАНИЯ** по **КЛАССУ**, указанному в билете;
- **БОЛЕЗНИ ПАССАЖИРА ИЛИ ЧЛЕНА ЕГО СЕМЬИ ЛИБО БЛИЗКОГО РОДСТВЕННОГО**
- **СМЕРТИ ЧЛЕНА СЕМЬИ ИЛИ БЛИЗКОГО РОДСТВЕННОГО ПАССАЖИРА**

**ОТКАЗ В ВИЗЕ** не является причиной для возврата/переписки билета

**БРОНЬ ДЕЛАЕТСЯ ТОЛЬКО В ОРИГИНАЛЬНОМ КЛАССЕ.**

**ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ АВТОРИЗАЦИИ ОТ АВИАКОМПАНИИ** можно оформлять вынужденный возврат/обмен. В противном случае возможно выставление ADM. Авиакомпания сама вносит данные в Waiver. Возврат производится только через систему GDS (не через BSP).



## Особенности оформления авиабилетов

**Changes:** штраф на таксу ОС

**Refund:** такса СР или без указания данной таксы

Revalidation — запрещено

**Involuntary changes:**

- В случае нерегулярностей: отмены рейса (CXLD) или потери стыковки (MSCN), процедура involuntary reissue осуществляется только **в оригинальном классе** обслуживания!
- При отмене / задержке рейса в день вылета, изменения в билете производятся собственными кассами авиакомпании (агентом на рейсы СА, при согласовании с GSA и PAX)
- Запросы возвратов через BSP-link не поддерживаются авиакомпанией

**Waiver for full refund:**

- болезнь пассажира - при предоставлении необходимых документов
- **отказ в визе, не является причиной для полного возврата (кроме граждан КНР, если это прописано в правилах тарифа)**



## Особенности REFUND / REISSUE

### BEFORE DEPARTURE :

- для полностью неиспользованных авиабилетов
- до времени вылета рейса, указанного в авиабилете

### AFTER DEPARTURE :

- для частично использованных авиабилетов (информация прописана в GDS)
- после времени выполнения рейса, согласно расписанию
- при no-show

Таксы подлежат возврату всегда (**при частично использованном билете, где OW больше RT, возможно удержание такс в полном размере**)

Исключением может служить удержание таксы YQ / YR, если это прописано в правилах тарифа при совершении refund

Сумма штрафа взимается только с тарифа (при частично использованном билете, **ВОЗМОЖНО удержание total OW с тарифа и такс**)



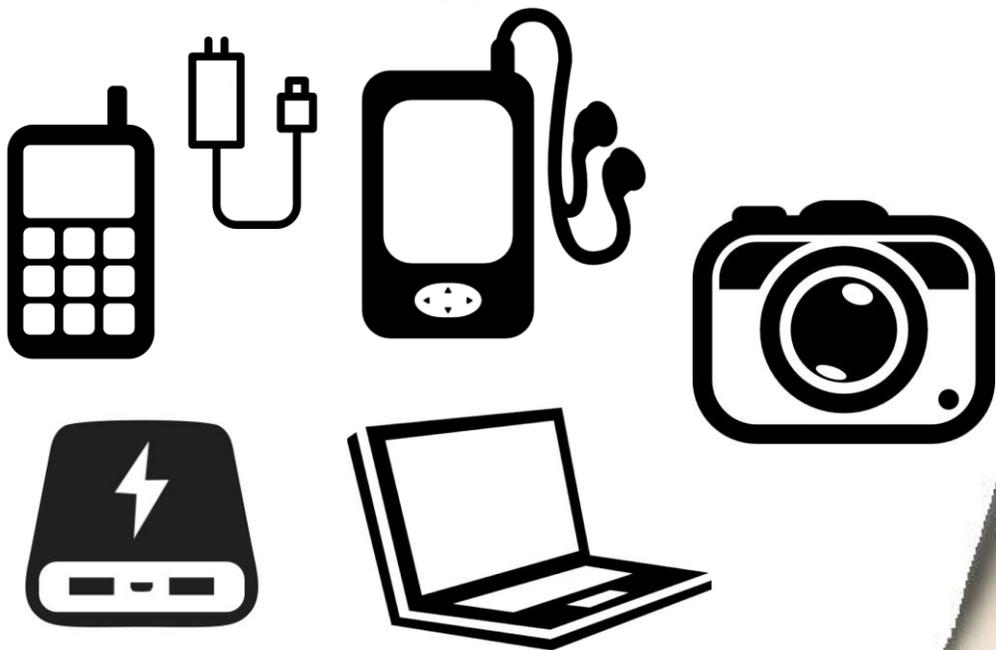
## • ВОПРОСЫ ПО БРОНИРОВАНИЮ ГРУППОВЫХ МЕСТ

► PAGE 43

- **Группа** может быть оформлена индивидуальными бронированиями
- Запрос на электронную почту **ca@aerolink.ua**  
В заявке в свободной форме указать:  
**Маршрут перевозки**  
**Даты вылета**  
**Количество человек**
- Получение тарифа
- Если агент согласен с тарифами, менеджер запрашивает головной офис на наличие мест
- В случае если бронь подтверждена, агенту высылаются бронь и правила выписки групповых авиабилетов.
- За 60 дней до вылета 30% от полной стоимости перевозки.
- За 30 дней до вылета 30%.
- Авиабилеты выписываются за 10-7 дней до вылета, производится полная оплата перевозки по курсу на день оплаты.
- В день полной оплаты производится выписка авиабилетов.
- **БРОНЬ А ТАКЖЕ ВЫПИСКА АВИАБИЛЕТОВ ПРОИЗВОДИТСЯ ТОЛЬКО АВИАКОМПАНИЕЙ В МОСКОВСКОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВЕ**
- Если полная стоимость не будет внесена в срок до 5 дней до вылета, групповая бронь будет **АВТОМАТИЧЕСКИ УДАЛЕНА** системой!



**ВЗЯТЬ В САЛОН САМОЛЕТА**



• **ПРЕДМЕТЫ, КОТОРЫЕ НЕ ЖЕЛАТЕЛЬНО ПЕРЕВОЗИТЬ В БАГАЖЕ**

Провоз **СПИЧЕК И ЗАЖИГАЛОК** запрещен на всех рейсах авиакомпании Air China. Перевозка данных предметов **ЗАПРЕЩЕНА КАК В РУЧНОЙ КЛАДИ, ТАК И В РЕГИСТРИРУЕМОМ БАГАЖЕ.**

Также советуем Вам **НЕ СДАВАТЬ В БАГАЖ:**

- Зарядные устройства
- Мобильные телефоны
- Плейеры
- Программное и аппаратное обеспечение компьютера
- Внешние аккумуляторы (Power Bank), батареи от ноутбуков
- Электронное/видео-/фотооборудование

Служба безопасности аэропорта может посчитать данные предметы опасными и изъять их из соображений безопасности

## • АЭРОПОРТ ПЕКИНА ШОУДУ

Международный аэропорт Пекина Шоуду, более известный под названием Beijing Capital – это огромный аэровокзальный комплекс, крупнейший аэропорт Китая и второй по пассажиропотоку в мире. Аэропорт Шоуду — главный узловой аэропорт для Air China, которая обслуживает около 120 назначений из него. Терминал 3 — один из крупнейших терминалов мира по занимаемой площади и важный символ развития китайской столицы.

**Терминал 3 обслуживает как внутренние, так и международные рейсы Air China**

В терминале 3, как и в любом международном аэропорту Китая, к вашим услугам бесплатная питьевая вода (холодная и горячая). Также есть душ, Wi-Fi, комната матери и ребёнка, комната для путешественников с ограниченными возможностями. установлены стойки для подзарядки сотовых телефонов.

## • АЭРОПОРТ ПЕКИНА ШОУДУ

В терминале 3 аэропорта PEK зарегистрироваться на рейс Air China можно на любой стойке регистрации. Регистрация на международный рейс заканчивается за 60 минут, на внутренний рейс – за 30 минут до вылета рейса. Посадка на рейс заканчивается за 10 минут.

При перелете **I + D** – в аэропорту **PEK** пассажиры **получают багаж** и проходят с ним через пункт таможенного контроля.

В перелете **I + I** – **багаж регистрируется до конечного пункта**, при этом перерегистрировать в PEK его не нужно.

Посадочные талоны выдаются до конечного пункта.

При перелете **D + I** – багаж регистрируется **до конечного пункта**, при этом забирать его в PEK и перерегистрировать на международный рейс не нужно.

## Агентское комиссионное вознаграждение

5 % - перевозка начинается из Украины; дальнемагистральный рейс (Европа – Азия) выполняет Air China

5 % - перевозка начинается из России; наличие только рейсов Air China в билете

3 % - перевозка начинается со всех стран за исключением вылета из США, Европы (кроме РФ), Южной Кореи и Китая (кроме Гонконга, Макао, Тайваня); наличие только рейсов Air China в билете

0 % - перевозка на внутренних рейсах; комбинированные перевозки при участии интерлайн-партнеров; продажа перевозок для детей-инфантов (в возрасте до 2 лет)

Приведенные выше условия применяются также для билетов, выписанных на рейсы авиакомпании **Shenzhen Airlines (ZH)**



ООО « АЭРОЛИНК» – генеральный  
агент по продаже

Ул. Боричев Ток 33/6А

[CA@AEROLINK.UA](mailto:CA@AEROLINK.UA)

044 221 07 59





THANKS

Спасибо за внимание

伴梦想着陆  
LAND YOUR DREAM

 AIR CHINA  
中国国际航空公司